



École de Traduction Littéraire

CNL – ASFORED

## APPEL À CANDIDATURES

PROMOTION 2015-2016

L'École de Traduction Littéraire ouvrira le **10 janvier 2015** une nouvelle session de deux années, dans le cadre d'un partenariat entre le Centre National du Livre et l'Asfored.

**Ce cursus s'adresse à des traducteurs professionnels en début de carrière, ayant au moins une traduction à leur actif chez un éditeur commercial.** Les traducteurs depuis et vers toutes les langues étrangères sont éligibles. Priorité sera donnée aux langues dites « rares ».

L'école propose, un samedi sur deux dans les locaux du CNL à Paris, des ateliers de traduction multilingue, ainsi que des modules professionnels. Ces ateliers sont animés par des traducteurs renommés, ainsi que par des représentants du monde de l'édition (éditeurs, correcteurs, responsables de droits, directeurs commerciaux...). Ils seront complétés par des ateliers d'écriture, ainsi que par des cours consacrés au droit de l'édition, à l'utilisation des outils informatiques dans la pratique professionnelle.

L'École de Traduction Littéraire délivrera un certificat, subordonné à des conditions d'assiduité, chaque candidat s'engageant à suivre la totalité des cours, sauf cas de force majeure.

Les frais de participation à ces deux années de formation pourront être pris en charge par le fonds de la formation professionnelle des auteurs (Afdas), sous réserve que les candidats remplissent les conditions suivantes fixées par cet organisme : Être *affilié* à l'Agessa, ou être *en cours d'affiliation* à l'Agessa.

Les dossiers de candidature doivent être adressés **en deux exemplaires, avant le 8 novembre 2014**

**par courrier à l'Asfored 21 rue Charles-Fourier – 75013 Paris, ou par mail : [etl-cnl@asfored.org](mailto:etl-cnl@asfored.org)**

Les candidats retenus seront informés par courrier à partir du 25 novembre.

### Documents à joindre

1. Le formulaire de candidature ci-joint, rempli et signé
2. Une lettre faisant apparaître les motivations de la demande et le projet professionnel
3. Un CV et la liste des traductions publiées chez des éditeurs professionnels



**Ecole de Traduction Littéraire, un partenariat CNL-ASFORED**

Contact : Marlène SERIN – 21 rue Charles-Fourier 75013 Paris – Tél. : 01 45 88 04 31 – Email : [etl-cnl@asfored.org](mailto:etl-cnl@asfored.org)



## FORMULAIRE DE CANDIDATURE 2015

Ce dispositif s'adresse uniquement aux traducteurs ayant déjà traduit et publié *au moins* un ouvrage, chez un éditeur professionnel

NOM d'état civil (en capitales) : .....

Prénom usuel : .....

Pseudonyme : .....

Date et lieu de naissance : ...../...../..... à .....

Nationalité : .....

N° de Sécurité sociale : .....

Adresse : .....

Code postal ..... Ville.....

Tél. domicile : ..... Tél. portable.....

Courriel : .....

Profession : .....

Traducteur du ..... vers .....

Situation actuelle :  Affilié à l'Agessa n° Agessa.....

En cours d'affiliation

*Dans ce cas justifier d'un montant de recettes cumulées de 9000 € minimum sur les trois dernières années*

**Les dossiers de candidature doivent être adressés en deux exemplaires, avant le 8 novembre 2014 par courrier à l'Asfored, 21 rue Charles-Fourier – 75013 Paris ou par mail : [etl-cn1@asfored.org](mailto:etl-cn1@asfored.org)**



**Ecole de Traduction Littéraire, un partenariat CNL-ASFORED**

Contact : Marlène SERIN – 21 rue Charles-Fourier 75013 Paris – Tél. : 01 45 88 04 31 – Email : [etl-cn1@asfored.org](mailto:etl-cn1@asfored.org)